

Inhoud

Meine Familie und ich – verhaal en korte versie	2
Körper, Gefühle – verhaal en korte versie	2
Essen, trinken, spelen – verhaal en korte versie	3
Tiere – verhaal en korte versie	4
Kleidung / Einkaufen (keine Kurzfassung)	5
Sport – verhaal en korte versie	5
Berufe – verhaal en korte versie	6
Frühstück - – verhaal en korte versie	7
Tijden– verhaal en korte versie	8

Meine Familie und ich – verhaal en korte versie

1	Elena sitzt im Wohnzimmer mit Vater, Mutter und Sophie. Opa und Oma sind auch im Wohnzimmer. Es gibt eine Party! Elena hat Geburtstag! Elena ist 9 Jahre alt. Schau, Max und Otto kommen herein. Max winkt jedem zu. Hallo, ich bin Max. Otto lacht. Er hat ein Geschenk mitgebracht. Was könnte das sein?
2	Opa gibt Otto die Hand. Hallo, Junge. Wie heißt du? Tag, ich heiße Otto. Ich bin der Bruder von Max. Ich bin der Opa von Elena. Wie alt seid ihr? Wir sind 8 Jahre alt. Wohnt ihr hier in der Nähe? Ja, wir wohnen neben Elena. Sie ist unser Nachbarmädchen. Spielt ihr gerne zusammen? Ja!
3	Da sind Laura und Tim. Sie sind der Cousin und die Cousine von Elena. Onkel Bastian und Tante Sara kommen auch rein. Onkel Bastian gibt Elena die Hand. Glückwunsch Elena! Tante Sara gibt Elena einen Kuss. Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! Laura und Tim gehen zu Oma und Opa. Hallo Opa, Hallo Oma. Wie geht es euch? Uns geht es gut. Und euch?
4	Aufmachen! Aufmachen! Rufen Laura und Tim. Elena sieht sich das Geschenk an. Was ist es? Sie packt es aus. Es ist ein Skateboard! Dankeschön! Mögt ihr etwas trinken? Ja! Gerne! Sie trinken Tee und Limo. Mögt ihr etwas essen? Ja! Gerne! Der Kuchen und die Schokolade sind sehr lecker.
5	Alle feiern. Sie singen für Elena! Zum Geburtstag viel Glück! Zum Geburtstag viel Glück! Sie klatschen in die Hände. Laura lacht und tanzt mit Misty. Elena lacht laut. Was für ein Spaß! Nur für die Katze nicht. Die Katze will schlafen.

Kurzfassung

1	Es gibt eine Party! Elena hat Geburtstag! Schau, Max und Otto kommen herein. Otto lacht. Er hat ein Geschenk mitgebracht.
2	Opa gibt Otto die Hand. Hallo, Junge. Wie heißt du? Tag, ich heiße Otto. Ich bin der Bruder von Max.
3	Da sind Laura und Tim. Sie sind der Cousin und die Cousine von Elena. Onkel Bastian und Tante Sara kommen auch rein. Glückwunsch Elena!
4	Elena sieht sich das Geschenk an. Sie packt es aus. Es ist ein Skateboard! Dankeschön!
5	Alle feiern. Sie singen für Elena! Zum Geburtstag viel Glück (2x)! Was für ein Spaß!

Körper, Gefühle – verhaal en korte versie

1	Sophie, Laura und Tim spielen ein Spiel. Super! Ich würfelle 2 mal die 6. Ich darf 12 Feldervorrücken. ... 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12. Sie haben viel Spaß. Aber wo ist Elena? Elena liegt traurig auf der Couch. Sie fühlt sich nicht wohl. Sie ist krank. Elena hustet. Husten. Husten. Sie niest. Hatschi! Und sie niest noch einmal ganz laut! HATSCHI.
2	Hallo, Elena. Was ist denn los? Elena sagt nichts. Hast du Kopfschmerzen? Elena schüttelt den Kopf. Hast du Ohrenscherzen? Die Ärztin schaut in die Ohren von Elena. Hast du Halsschmerzen? Streck deine Zunge heraus. Die Ärztin schaut in den Hals von Elena. Ich sehe es schon. Ich gebe dir Tropfen. Dann geht es dir schnell wieder besser.

3	Laura flüstert etwas in das Ohr von Sophie. Was habe ich gesagt, Sophie? Ja, ich bin Frau Ärztin Laura. Wieviel Finger halte ich hoch? Gut, 8. Deine Augen sind gut. Sophie, kannst du deine Zehen berühren? Super! Sophie, hast du Schmerzen am Knie? Ach, du hast einen Kratzer am Knie. Da tun wir ein Pflaster drauf.
4	Bär liegt im Bett. Er fühlt sich schlecht. Bär, hast du Bauchschmerzen? Ja, Frau Doktor, mein Bauch fühlt sich komisch an. Ist dir schlecht? Ja, Frau Doktor, mir ist schlecht. Dann sollte du diese Tropfen nehmen. Ich habe keinen Durst. Mit diesen Tropfen fühlst du dich besser. Es riecht aber nicht gut, Frau Ärztin. Aber es muss sein, Bär! Hmm. Es schmeckt nach Erdbeeren!
5	Tim liegt auf der Couch. Auwei, auwei! Ruft Tim. Frau Doktor, dieser Zahn tut weh! Die Ärztin fühlt Tims Zahn. Sie erschrickt sich! Tims Zahn sitzt locker. Jetzt muss Tim laut lachen. Der Zahn sitzt locker, Frau Doktor. Elena und Sophie liegen auf der Couch. Da kommt Mama Tropfen. Lachend gibt sie Elena einen Kuss und umarmt sie. Elena fühlt sich schon wieder besser.

Kurzfassung

1	Elena liegt traurig auf der Couch. Sie fühlt sich nicht wohl. Sie ist krank. Elena hustet. Husten. Husten. Sie niest Hatschi!
2	Was ist denn los? Hast du Halsschmerzen? Die Ärztin schaut in die Ohren von Elena und in den Hals. Ich gebe dir Tropfen.
3	Sophie, tut dir das Knie weh? Ach, du hast einen Kratzer am Knie. Da tun wir ein Pflaster drauf.
4	Bär liegt im Bett. Er fühlt sich schlecht. Ist dir schlecht? Ja, Frau Ärztin, mir ist schlecht. Dann solltest du diese Tropfen nehmen. Hmm. Es schmeckt nach Erdbeeren!
5	Auwei, auwei! Ruft Tim. Frau Ärztin, dieser Zahn tut weh! Die Ärztin fühlt Tims Zahn. Tims Zahn sitzt locker. Da kommt Mama mit Tropfen. Elena fühlt sich schon besser.

Essen, trinken, spielen – verhaal en korte versie

1	... 17, 18, 19, 20. Eckstein, Eckstein, alles muss versteckt sein. 1 – 2 – 3 – ich komme! Die Kinder spielen drinnen Versteckspiel. Tim sucht überall auf dem Dachboden. Er schaut im Schrank nach. Wo ist Elena? Ich sehe einen Schuh! Sophie hat sich in der Kiste versteckt. Aber wo ist Laura? Mach mal ein Geräusch, sagt Tim. Miauw, sagt Laura. Alle Kinder lachen.
2	Elena fährt mit dem Skateboard in den Park. Jeder geht mit nach draußen. Papa und Mama haben einen Korb. Möchtest du schaukeln oder rutschen? Elena klettert schnell nach oben. Rutsch! Da rutscht sie die Rutsche runter. Tim und Sophie sitzen auf der Drehscheibe. Sie drehen und drehen sich. Laura schiebt schnell. Was für ein Spaß!
3	Sie haben vom Spielen richtig Hunger. Es gibt viel zu essen! Elena mag Bananen. Sophie nascht von den Tomaten. Was magst du, Tim? Tim mag Erdbeeren. Laura, was möchtest du trinken? Laura mag kaltes Wasser. Mit Zitrone schmeckt das Wasser lecker. Misty, was magst du? Wuff! Sagt Misty.
4	Die Kinder haben keinen Durst mehr. Die Bäuche sind voll. Es ist wieder Zeit zu spielen! Elena und Laura werfen den Ball. Elena fängt den Ball. Ich spiele lieber Fußball, sagt Tim. Ja, toll, sagt Sophie. Sie tritt gegen den Ball. Dann gehen sie zusammen den Hügel runter. Pass auf, Elena! Platsch! Elena liegt im Wasser. Die Enten schwimmen um sie herum.

5	Alle sind wieder sauber. Die Haare sind gewaschen. Die Zähne sind geputzt. Alle liegen zusammen im Großen Bett. Das ist schön warm. Mama liest ein Buch vor. Dann ist es Zeit zu schlafen. Mutter gibt einen Nachtkuss. Gute Nacht zusammen. Schläft schön.
---	---

Kurzfassung

1	... 17, 18, 19, 20. Eckstein, Eckstein, alles muss versteckt sein. 1 – 2 – 3 – ich komme! Die Kinder spielen drinnen Versteckspiel. Aber wo ist Laura? Mach mal ein Geräusch, sagt Tim. Miauw, zagt Laura.
2	Elena fährt mit dem Skateboard in den Park. Möchtest du schaukeln oder rutschen? Elena klettert schnell nach oben. Rutsch! Da rutscht sie die Rutsche runter. Tim und Sophie sitzen auf der Drehscheibe. Sie drehen und drehen sich.
3	Es gibt viel zu essen! Elena mag Bananen. Sophie nascht von den Tomaten. Was magst du, Tim? Laura, was möchtest du trinken?
4	Es ist wieder Zeit zu spielen! Elena und Laura werfen den Ball. Ich spiele lieber Fußball, sagt Tim. Ja, toll, sagt Sophie. Pass auf, Elena! Platsch! Elena liegt im Wasser.
5	Alle sind wieder sauber. Alle liegen zusammen im Großen Bett. Das ist schön warm. Gute Nacht zusammen. Schläft schön.

Tiere – verhaal en korte versie

1	Schau, die Kinder sitzen hinten im Auto. Sie fahren in den Zoo. Jeder hat einen Rucksack mit Essen und Getränken. Elena trinkt Orangensaft. Sophie isst einen Apfel. Unterwegs spielen sie ein Spiel. Wer sieht als Erster den Park? Zählen wir die roten Busse, sagt Laura. Die Zeit geht schnell vorbei.
2	Opa und Oma warten am Zoo. Schön dass ihr da seid. Wollen wir zunächst zu den Pinguinen gehen? Die Pinguine bekommen um 10 Uhr das Essen. Sie fangen Fische aus der Luft. Da sieht Elena einen großen Vogel. Elena erschrickt sich! Er tauscht schnell hinunter und schnappt einen Fisch! Dann isst er den Fisch in einem Mal.
3	Was hört Elena denn da? Es sind die Affen. Sie schleudern von Ast auf Ast. Machen sie ein Fangspiel? fragt Tim. Die Familie geht zusammen weiter. Die Löwen schlafen in der Sonne. Die Giraffen strecken die lange Halse. So essen sie die hohen Blätter im Baum. Was macht denn der Giraffe da? Er steht mit den Beinen weit auseinander. Er trinkt Wasser. Das sieht komisch aus!
4	Es ist Zeit für eine Pause. Es gibt leckere Brötchen und Pfannkuchen. Magst du lieber Erdbeeren oder eine Birne? Gibst du mir die Tomaten? Die Gurke ist schnell weg. Was ist das? Eine Taube will Omas Brötchen essen! Opa schwenkt den Arm. Jetzt kommt ein frecher Vogel von links. Opa brüllt so laut wie ein Löwe. Die Tauben fliegen schnell weg.
5	Tschüs Opa, tschüs Oma, bis zum nächsten Mal. Laut hupend fährt das Auto weg. Unterwegs machen sie ein Ratespiel. Welches Tier bin ich? Uh uh uuuhhh, ruft Elena, der Affe. Zschssssss, zischt Mama. Ich habe Angst vor Schlangen, sagt Papa. Mir ist ein Pinguin lieber. Was ist dein Lieblingstier, Tim? fragt Papa. Doch Tim sagt nichts. Dann brüllt der Löwe. Alle müssen lachen.

Kurzfassung

1	Schau, die Kinder sitzen hinten im Auto. Sie fahren in den Zoo. Jeder hat einen Rucksack mit Essen und Getränken. Unterwegs spielen sie ein Spiel. Die Zeit geht schnell vorbei.
2	Opa und Oma warten am Zoo. Die Pinguine bekommen um 10 Uhr das Essen. Sie fangen Fische aus der Luft. Da sieht Elena einen großen Vogel. Er tauscht schnell hinunter und schnappt einen Fisch!
3	Was hört Elena denn da? Es sind die Affen. Sie schleudern von Ast auf Ast. Die Löwen schlafen in der Sonne. Die Giraffen strecken die lange Halse. So essen sie die hohen Blätter im Baum.
4	Was ist das? Eine Taube will Opas Brötchen essen! Opa schwenkt den Arm. Jetzt kommt ein frecher Vogel von links. Opa brüllt so laut wie ein Löwe. Die Tauben fliegen schnell weg.
5	Welches Tier bin ich? Zschssssss, zischt Mama. Ich habe Angst vor Schlangen, sagt Papa. Mir ist ein Pinguin lieber. Was ist dein Lieblingstier, Tim? fragt Papa. Doch Tim sagt nichts. Dann brüllt der Löwe.

Kleidung / Einkaufen (keine Kurzfassung)

1	Komm, sagt Mutter. Wir probieren unsere Kleidung an. Elena zieht die Jeans aus dem Schrank an. Sie passt nicht! Sophie will ihr braunes Kleid anziehen. Aber der Kopf und die Schultern stecken fest
2	Was trägst du am liebsten, Elena? Die weiße kurze Hose passt perfekt. Ich finde das T-Shirt schön. Da kommt Sophie. Sie hat eine Winterjacke, Wollmütze, einen Schal und Handschuhe angezogen
3	Findest du diese Schuhe schön, fragt die Verkäuferin. Sitzen sie gut? Ja, sagt Elena. Die Farbe finde ich auch schön. Was kosten sie? fragt Mama. Sie kosten € 50.
4	Was brauchen wir für die Schule? Einen Kuli zum Schreiben. Stifte zum Malen. Schau die Schere! Die Schere sieht aus wie ein Fisch
5	Mit einer vollen Tüte kommt Elena in das Restaurant. Wer sitzt da? Es sind Otto und Max mit den Eltern. Wollen wir das Gleiche wählen? Zeit für den Nachtisch. Was ist dein Lieblingsnachtisch?

Sport – verhaal en korte versie

1	Elena ist in ihrem Schlafzimmer. Sie ist glücklich, denn heute ist Sportfest! Sie zieht sich ein T-Shirt und eine kurze Hose über ihren Bikini an. Wo sind ihre Socken? Schnell zieht sie ihre Sportschuhe an. Dann geht sie in die Küche. Mama, darf ich den Fußball mitbringen? Dann kann ich vor dem Sportfest Fußball spielen. OK. Gib dein Bestes und viel Spaß.
2	Prima, Elena! Beim ersten Spiel schlägt Elena zwei Tennisbälle durch ein großes Loch. Auf geht's zum zweiten Spiel. Los, Elena! Hart treten! Der Fußball geht weit über die Hinterlinie. Elena rennt über das Spielfeld, um den Ball zu holen. Beim dritten Spiel sollen sie einen Volleyball werfen und fangen. Werfen, fangen, werfen, fangen. Elena zählt. 23, 24, 25 mal bis der Ball auf den Boden fällt!
3	Was sollen sie noch machen? Ihr sollt den Ball hochhalten, sagt Frau Lorenz. Das macht Spaß

	Elena liebt Fußballtricks! Benutz deine Füße und Beine. Darf ich meine Hände und Arme benutzen? fragt Lionel. Nein, das darfst du nicht. Es ist kein Handball. Lionel versteht es, aber er sieht traurig aus. Elena gewinnt leicht und ist stolz auf sich. Dann gibt es Stiefelwerfen. Lionel ist froh und springt hoch: gewonnen!
4	Auf zum folgenden Spiel. Es liegen 2 Plastikstreifen auf dem Hügel. Kinder tun Wasser auf die Streifen. Hurra! Eine Wasserrutsche! Schnell ziehen Elena und Lionel ihr T-Shirt und ihre kurze Hose aus. Da stehen sie in Bikini und Badehose. Rutschen! Elena und Lionel tauchen hinunter. Dann rennen sie nach oben. Noch mal! Sie trocknen sich mit einem Handtuch ab. Überraschung! Sagt Frau Lorenz.
5	Die Kinder spielen gegen die Eltern! Elena und Lionel binden sich die Beine mit einem Schal zusammen. Papa und Mama tun das auch. Fertig für den Start? Los! Schreit Opa. Lachend fallen Elena und Lionel über die Ziellinie. Oma klatscht laut. Elena kann nicht so gut Eierlaufen. Ihr Ei wackelt zu viel. Zum Schluss gibt es Sackhüpfen. Das wird ein spannendes Rennen. Was für ein schöner Tag. Elena liebt Sport!

Kurzfassung

1	Elena ist glücklich, denn heute ist Sportfest! Sie zieht sich ein T-Shirt und eine kurze Hose über ihren Bikini an. Mama, darf ich den Fußball mitbringen? Dann kann ich vor dem Sportfest Fußball spielen. OK. Gib dein Bestes und viel Spaß.
2	Prima, Elena! Beim ersten Spiel schlägt Elena zwei Tennisbälle durch ein großes Loch. Komm, Elena! Hart treten! Beim dritten Spiel sollen sie einen Volleyball werfen. Werfen, fangen, werfen, fangen
3	Elena liebt Fußballtricks! Benutz deine Füße und Beine. Elena gewinnt leicht und ist stolz auf sich. Dann gibt es Stiefelwerfen. Lionel ist froh und springt hoch: gewonnen!
4	Hurra! Eine Wasserrutsche! Rutschen! Elena und Lionel tauchen hinunter. Dann rennen sie nach oben. Noch mal! Sie trocknen sich mit einem Handtuch ab.
5	Die Kinder spielen gegen die Eltern! Fertig für den Start? Los! Schreit Opa. Lachend fallen Elena und Lionel über die Ziellinie. Zum Schluss gibt es Sackhüpfen. Das wird ein spannendes Rennen. Was für ein schöner Tag. Elena liebt Sport!

Berufe – verhaal en korte versie

1	Elena sitzt mit Sophie, Mama und Papa am Tisch. Das Brot vom Bäcker ist noch warm. Es ist ein besonderer Tag, denn die Ferien sind vorbei. Elena, hast du Lust wieder zur Schule zu gehen? Ja! Gleich sehe ich meine Freundinnen und Freunde wieder! Und du? Fragt Elena. Ich gehe heute arbeiten, sagt Vater. Das Restaurant ist geöffnet und dann muss der Koch wieder an die Arbeit.
2	Darf mein Ball in die Einkaufstasche? Ja, sagt Mutter. Ich bring dich und deinen Ball zuerst zur Schule. Dann gehe ich mit Sophie beim Supermarkt einkaufen. Sie gehen durch das Dorf an dem Friseur, der Apotheke und dem Kleidungsgeschäft vorbei. Beim Zebrastreifen wartet ein Polizeiauto, während sie überqueren. Sie gehen durch den Park. Elena freut sich - ist froh! Sie sieht ihre Klassenkameraden auf dem Schulhof!

3	Wie waren deine Ferien? Was hast du gemacht? Bist du ins Ausland gefahren? Elena hat mindestens 100 Fragen. Dann klingelt es. Hallo Kinder, ich bin Frau Lorenz. Wir machen ein Spiel, damit ich eure Namen lerne Dann bekommt ihr neue Schulsachen wie Hefte und Kulis. Danach machen wir noch ein Spiel. Los geht's!
4	Wer bin ich? denkt Elena. Lionel sagt: Fragt nur. Arbeite ich drinnen? Arbeite ich zusammen? Helfe ich Menschen? Trage ich eine Uniform? Bin ich eine Verkäuferin? Jetzt bist du dran, Lionel! Es gibt Feuerwehrleute, Polizisten, Krankenschwestern und Zahnärzte. Wenn alle wieder sitzen, verteilt die Lehrerin Papier. Ihr sollt basteln, was ihr später werden wollt, sagt sie. Elena fängt sofort an. Was bastelt sie?
5	Wo ist die Schere? Da! Elena schneidet dünne Streifen weißes Papier. Die klebt sie auf ein grünes Blatt. Mit ihrem Lineal zeichnet sie Linien. Sie nimmt noch mehr weißes Papier und malt sich selbst. Sie malt das Trikot, die kurze Hose, die Socken und die Sportschuhe. Sie schneidet die Figur aus und klebt es sie auf. Die Kinder gehen durch die Klasse. Was möchtest du später werden, Elena? Ich möchte Fußballer werden! Und du?

Kurzfassung

1	Es ist ein besonderer Tag, denn die Ferien sind vorbei. Elena, hast du Lust wieder zur Schule zu gehen? Ja! Gleich sehe ich meine Freundinnen und Freunde wieder!
2	Sie gehen durch das Dorf an dem Friseur, der Apotheke und dem Kleidungsgeschäft vorbei. Beim Zebrastrifen wartet ein Polizeiauto, während sie überqueren. Elena freut sich! Sie sieht ihre Klassenkameraden auf dem Schulhof!
3	Hallo Kinder, ich bin Frau Lorenz. Wir machen ein Spiel, damit ich eure Namen lerne. Dann bekommt ihr neue Schulsachen wie Hefte und Kulis. Danach machen wir noch ein Spiel. Los geht's!
4	Wer bin ich? denkt Elena. Arbeite ich zusammen? Helfe ich Menschen? Wenn alle wieder sitzen, verteilt die Lehrerin Papier. Ihr sollt basteln, was ihr später werden wollt, sagt sie.
5	Elena schneidet dünne Streifen weißes Papier. Die klebt sie auf ein grünes Blatt. Was möchtest du später werden, Elena? Ich möchte Fußballer werden!

Frühstück - – verhaal en korte versie

1	Elena träumt. Sie isst in ihrem Traum Pizza mit Kuchen. Sie schmeckt Bananen mit Sahne. Sie trinkt ein großes Glas Cola mit einem Strohhalm. Dann wacht sie auf. Der Magen knurrt, sie hat Hunger! Sie öffnet leise die Tür von ihrem Schlafzimmer. Sind die anderen schon wach? Nein, Elena hört nichts. Sie geht leise runter. Da ist Misty. Ruhig, Misty!
2	Gibt es Brot? Der Brotkasten ist fast leer. Es gibt noch drei Brötchen und ein kleines Stück Brot. Elena nimmt die Butter und wählt den Aufstrich. Mutter mag Marmelade und Sophie Honig. Vater mag Käse. Elena selbst mag Nutella. Sie legt die Brötchen in einen großen Korb.
3	Misty schaut Elena neugierig an. Was machst du? Elena nimmt zwei Teller, ein Messer und lange Spieße. In der Obstschale gibt es Trauben, Waldbeeren, Himbeeren, eine Ananas und eine Mandarine. Sie wählt das Obst und schneidet es klein. Sie spießt es in den Farben eines Regenbogens auf! Sie nimmt den Saft aus dem Kühlschrank und 4 Gläser. Sie macht die Gläser ganz voll.
4	Elena geht leise wieder hoch. Sie geht in das Schlafzimmer von Mutter und Vater. Hört sie da ein Geräusch? Sind die anderen schon wach? Sie will leise die Tür öffnen, da geht die Tür

	auf. Hallo, ruft Sophie. Elena erschrickt sich und das Tablett wackelt. Ein Glas fällt. Elena sieht traurig, wie die Brötchen im Saft schwimmen. Und jetzt?
5	Ach, Elena, hast du dich so erschrocken? Es ist aber ganz lieb von dir, dass du Frühstück gemacht hast! Dankeschön. Wir machen zusammen ein neues Frühstück. Das geht nicht, sagt Elena. Die Brötchen sind alle. Mutter sagt: Wir essen Joghurt mit Müsli. Dann fragt Vater: Gibt es Milch? Gibt es Eier Haben wir Butter und Mehl? Dann machen wir Pfannkuchen. Ja, Pfannkuchen mit Obst, sagt Elena. Magst du die auch so gerne?

Kurzfassung

1	Elena träumt. Sie isst in ihrem Traum Pizza mit Kuchen. Dann wacht sie auf. Der Magen knurrt, sie hat Hunger! Sie geht leise runter.
2	Es gibt noch drei Brötchen und ein kleines Stück Brot. Mutter mag Marmelade und Sophie Honig. Vater mag Käse. Elena selbst mag Nutella.
3	Elena nimmt zwei Teller, ein Messer und lange Holzspieße. In der Obstschale gibt es Trauben, Waldbeeren, Himbeeren, eine Ananas und eine Mandarine Sie nimmt den Saft aus dem Kühlschrank und 4 Gläser. Sie macht die Gläser ganz voll.
4	Sie geht in das Schlafzimmer von Mutter und Vater. Elena erschrickt sich und das Tablett wackelt. Ein Glas fällt. Elena sieht traurig, wie die Brötchen im Saft schwimmen.
5	Ach, Elena, hast du dich so erschrocken? Es ist aber ganz lieb von dir, dass du Frühstück gemacht hast! Wir machen zusammen ein neues Frühstück. Das geht nicht, sagt Elena. Die Brötchen sind alle. Dann machen wir Pfannkuchen.

Tijden- verhaal en korte versie

1	Elena freut sich und ist nervös. Sie hat bald Geburtstag. Sonntags hat jeder frei, sagt Mutter. Sonntag ist der beste Tag für eine Party. Aber vorher müssen wir viel tun. Wir müssen einkaufen: Essen, Getränke, Ballons, Luftschlagen und Partyhütchen. Und eine Kerze für den Geburtstagkuchen, sagt Elena. Wir machen die Einkaufsliste zusammen, sagt Mutter. Ich mache die Einladungen, sagt Elena.
2	In der Küche hängt eine lange Gästeliste. Es sind Verwandte und Freunde von Elena. Wir brauchen einen Plan, sagt Mutter. Was musst du diese Woche erledigen? Ich schreibe es auf. Jeden Tag Schule, sagt Elena. Und ich habe von Montag bis Freitag Hausaufgaben. Ich trainiere jeden Montagabend und Mittwochabend. Am Samstagmorgen gibt es das Fußballspiel.
3	Elena schaut in ihren Kalender. Ich habe diese Woche Schlagzeugunterricht mit Lionel, sagt sie. An welchem Tag ist das? fragt Mutter. Das ist am Dienstag. Um wieviel Uhr? Am Abend. Sonst noch etwas? fragt Mutter. Donnerstag Zahnarzt. Das hatte Elena vergessen. Sie wird diese Woche die Zähne extra gut putzen. Dann machen wir Freitagnachmittag die Einkäufe und räumst du Samstag dein Zimmer auf, sagt Mutter. Und du hängst die Luftschlangen auf!
4	Zu Hause ist viel los. Opa, Oma und Tante Sara sitzen auf dem Sofa. Onkel Bastian spricht mit Mutter. Er hat einen Partyhut auf. Laura und Tim, möchtet ihr die Luftballons aufblasen? fragt Vater. Es klingelt. Es sind die Nachbarn. Herzlichen Glückwunsch, Elena! Max gibt Elena ein Geschenk. Sie ist neugierig. Was ist das? Es ist ein Torwarthandschuh. Elena schaut enttäuscht. Otto lacht und gibt Elena auch ein Geschenk. Komm, Elena, welches Spiel möchtest du spielen?
5	Elena hat verbundene Augen. Komisch, was ist das? Elena fühlt mit der Hand. Es fühlt sich wie ein kleiner, weicher, runder Ball an. Elena riecht... nichts. Sie isst den Ball und schaut erstaunt.

	Sie schmeckt eine Traube! Nun ist Max an der Reihe. Es riecht nach Erdbeere. Mmm, lecker, Kaugummi. Es ist drinnen so viel los, sagt Vater. Geht draußen spielen. Das machen sie. Zusammen.
--	---

Kurzfassung

1	Elena freut sich und ist nervös. Sie hat bald Geburtstag. Sonntags hat jeder frei, sagt Mutter. Sonntag ist der beste Tag für eine Party. Ich mache die Einladung, sagt Elena.
2	Wir brauchen einen Plan, sagt Mutter. Was musst du diese Woche erledigen? Ich schreibe es auf. Jeden Tag Schule, sagt Elena. Ich trainiere jeden Montagabend und Mittwochabend. Am Samstagmorgen gibt es das Fußballspiel.
3	Elena schaut in ihren Kalender. Ich habe diese Woche Schlagzeugunterricht mit Lionel, sagt sie froh. Das ist am Dienstag. Am Abend. Sonst noch etwas? fragt Mutter. Donnerstag Zahnarzt.
4	Es klingelt. Es sind die Nachbarn. Herzlichen Glückwunsch, Elena! Max gibt Elena ein Geschenk. Sie ist neugierig. Was ist das? Es ist ein Torwarthandschuh. Elena schaut enttäuscht. Otto lacht und gibt Elena auch ein Geschenk.
5	Komisch, was ist das? Es fühlt sich wie ein kleiner, weicher, runder Ball an. Elena riecht... nichts. Sie schmeckt eine Traube! Es ist drinnen so viel los, sagt Vater. Geht draußen spielen. Das machen sie. Zusammen.